

*spredaxadnji*

Fraepofterus, lez, verkert. náp<sup>e</sup>zhen, spázhen,  
prevérshen, sprejdaśájdni, fájdni.

sprednica

Antecessrix, Vorgängerin, Vorläufferin. prehojau-  
shixa, preteritāvnixa, spriējdnixa, paprēj-  
shixa.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) , 38

sprednica

Vorgängerin, Heigerin. Sprednica, prehódnica,  
prehójauflira, v'rusdnica, presserblin-  
shira. praecipit, ductrix, procuratrix.

HIPOLIT: Dict. II, 243

prednica

Vorfabricia. Spřejdnica, přehódnica.  
{ Antecessor-femina }

HIPOLIT: Dict. II, 243

sprednji

Frontispitium, der vorder gibel. ta sprednji  
refglèd ene risbij.

HIPOLIT: Dict. I, 252

sprednji

Vorderst. Sprednji: Anterior.

Vorderthür. Sprednja vrata. Antica

HIPOLIT: Dict. II, 243

sprednji

stidverfus, gegen einen oth gekker, gegen über, vorüber.  
widerwertig. priti činnu kraju občanu, spruti  
stojčrl, reprejn stojčrl, sprejden, supern.

sprednji

Anticus, der Vorwertige. ta sprejdui, paprejšui.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 39



sprednji

Anterior, der vordere. ta sprednji, sprednjihi,  
poprednjihi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 39

*sprednji*

Schiffsnabel, Vordertheil des schiffs.  
ta sprednji kraj, ali perva plat barke ali ladje.  
prora.

*spređnji*

Vorgehend. napréj gređózh, napréj hodeózh,  
spređni. praecedens.

sprednji

Varig. sprednji, gèrvi, poprèjškni; nekadájni:  
prior, prištinus.

HIPOLIT: Dict. II, 243

sprednji

Vorderste breite Zähne. Sprednji, ploščati  
sobé. *Dentes primares, incisores.*

HIPOLIT: Dict. II, 270

sprednji

Stirnlocken. sprednji lasé; Krávoshelki; grósv-  
diki; pólskiki ali favovitelki na shen-  
rošim zhelí: Antiae.

HIPOLIT: Dict. II, 184

sprednji

Uberreuter, Vorreuter. Sprednji Róznik, ali  
jeshix, Sprednik tih Róznikou, vojnik,  
preysolárnik. Antecessor equester: ducor  
tor equitum.

HIPOLIT: Dict. II, 204

sprednji

Gelafini, die vordersten Zähne so man im  
Lachen entblößt: das Krümmen des munde,  
so man lachet. sprijedni zobje, Kateri se  
v' smejhu kažejo: v' smejhu jih v'ist,  
kadar se eden smejja.

HIPOLIT. Dict. I, 257



sprednji

Gomici dentes. die Vorderen Zähne. ti sprejduci  
jobè.

HIPOLIT: Dict. I. 671

sprednji

Proreta, steurmann. ta sprijidni zholnar  
ali bandarol, kateri ta zholu vijha,  
inu rovnè od sprijidaj:

HIPOLIT: Dict. I, 52i

sprednji

Primoris,

primores dentes. die vordera Zäh. ti  
sprednji zobje.

HIPOLIT: Dict. I, 506

sprednji

Grice, dex. lorderste, erste. ta sprednji; po-  
prejšnji; ta prvi.

HIPOLIT: Dict. I, 504

*sprednji*

Primipilaris, Zur haubtmanschaft der ersten  
rott. kar h' Capitaníi tiga pérvega kardéla  
shlíshi. ta pérvi, ta spréjđni. pervatrópen.

sprednji

Obtorqueo,  
proram obtorquere in undis. dex vorr  
dern Theil des schiffs im wasser vumwenden.  
to sprednji Monix to ladjje vkréniti,  
ali okuli faberniti.

HIPOLIT: Dict. I , 405

*sprednji*

Ctenes, die vier vordersten Zähne, schopf- oder  
schaufelzähne. ti štiri sprednji sobé, ali <sup>l</sup>no-  
pátniki.

*sprednji*

Recutitus, an der Vorhaut beschnitten. na  
spréjdní kófhizi obréjfan.



*spreduji*

Anterior, et posterior Fibula. das Vördere Vnd  
hintere Schienbein, sprejdna inu sájdna pis-  
zhal, ali zeu na nógi

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

*Spreduji*

Colli(:quod definit in Axillas:) Pars anterior est jūgulum; des halses (:der sich endet an den Achseln:) Vordertheil, ist die kähle; tīga vratá (:katéri se konzha pèr rāmah:) sprejdna stran, je goltānez;

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

*sprednji*

Interpenfiva, ein Tächkanel, ein fürtächlein.  
fhlejb, perstréjshnik, ali spréjdna stréjshiza.

sprednji

Anticus,  
Antica fo. janua. die vordere Thür. ta pèrwa ali'  
Sprednja vrata.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 39

sprednji

Vorkant. sprednja Kóshira na možkin  
mísi: predkóshira, prefúsrdniza. prae-  
putium.

HIPOLIT: Dict. II, 243

*sprednji*

Haubt. gláva. Caput. hindertheil des haubts.  
satílnik, sájdni plat glavé. occiput.

Vorder theil des haubts. téjme, sprednja  
stran glavé. sinciput. bis aufs haubt schlagen.  
cilu do kónza pobýti. occisione occidere.

HIPOLIT: Dict. II, 86

*sprediji*

Corona, kranz oder schäppelein von blumen.  
en kranzel, ali cróniza s'rosh. Versammlung  
der leuthen, sbrálishze tih ludy. Vortächlein  
an einem haus. sprejdna <sup>t</sup>fréjshiza ali  
lóupiza pred eno hiho.

*sprednji*

Prora, der Vordertheil des schiffs. ta p rva  
ali sprednja stran inu plat te l dje, ali b rke.



*sprednji*

Praeputium, die Vorhaut an dem mannlichen glid.  
prekófhiza, presúzhniza. ta spréjdna kófhiza na  
móshkim glidu. tudi ta pérví sad. lev. 19.v.23.

*srednji*

Schaufelzäne, die Vier Vordersten. plošhá-  
niki, ti spréjđni fhtiri sobé. Crenes.

HIPOLIT: Dict. II,

161

sprednji

Capronce, vordere haarlokken des bokhs.  
Sprejdui Rufftri, Roslove grive, ali' dlake.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 82

sprednji

Incisores dentes. die vorderen Zähne.  
ti sprijedni zobè.

HIPOLIT: Dict. I , 290

*sprednji*

Vela sunt: artemon, dolon, et Epidromus. Segel  
seind: das grosse Segel das Vördere, Vnd das  
hintere Segel. Jadra so: tu vėliku jadrū, tu  
spřėjdnū, inu pűflednū jadrū.

*sprednji*

Quando pugna Committenda est, Acies Instruitur et dividitur in Frontem tergum, et alas seu Cornua. wann eine Schlacht Zuhalten ist wird eine Schlachtordnung gestellt Vnd wird eingetheilet in den Vortrab Nachtrab, Vnd in die flügel, kadâr se imá en boy dèrsháti se ta vojska v'eno pobóyno verftó postávi inu se resdejly v'to spredjno inu sajdno Trumo, inu v'te trope na stranějh.

*sprednji*

Verpus, ein beschnittner, der keine Vorhaut hat.  
en obréjšan, katéri néjma to sprédno kófhizo.

HIPOLIT: Dict. I, 704

*sprednji*

Deindit Infidet fellario et agit ante se Antece-  
ssores scutica, et flectit funibus. darnach sezet  
sich auf das Sattelpferd, Vnd Jaget Vor sich her  
die Vorspann mit der Peitsche, Vnd leitet sie mit  
den Strängen. potlèr on [=vosnyk] safséde tiga  
ofedlániga [koyna] inu shene pred sabo te spréj-  
dne koyne s'gajshlo inu jih visha s'zúglami.



*sprednji*

Navale Praelium Terribile est Cum ingentes Naves  
veluti arces Concurrunt Rostris der Schiffstreit  
oder Seeschlacht ist erschrecklich wan die grossen  
Schiffe als Vestungen Zusammen lauffen mit den  
Vordern Spizen Ta morski boy s'temi Bârkami je  
grosoviten inu s'trahan kadâr ti véliki Barke ka-  
kôr eni mozni Gradóvi se v'kúpaj s'ternejo s'temi  
sprejdnimi kluni

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

64

*sprednje*  
u

Prius, erstlich, vorig. pérvu, poprėjshnu,  
spréjdnú.

HIPOLIT: Dict. I, 507

*sprednjik*

Fürst eines lands. en firſht, ſpréjdnik, vivuda,  
ali oblastnýk éne deshéllé. princeps,  
tetracha.

**HIPOLIT; Dict. II,**

*sprednyik*

Uberreuter, Vorreuter. sprejđni kóynik, ali jezhiž,  
sprejđnik tih kóynikou, vójnik, preysdárnik.  
Antecessor equestris: ductor equitum.

HIPOLIT: Dict. II,

sprednik

Vorsteher. sprednik, naprj postávenik, ob-  
lastnýk, namjstnik. praepofitus, praeses,  
praefectus.

sprednik

Vorfahr. Spriéjdnik, prehódnik. Antecessor.

HIPOLIT: Dict. II, 243

*sprednik*

Vorgänger, der Voran gehet. prehódnik, preho-  
jáviz, spréjdnik, napréj hodeózh, vívuda, ka-  
téri napréj gréde. Antecessor, anteambulo, prae-  
vius, dux.

**HIPOLIT: Dict. II, 243**

sprednik

Antecessor, Vorgänger, Vorläufer. prehódnik, pre-  
hojavix: preterhavix, tudi sprednik,  
poprejshnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 38



sprednik  
spredniki

Aeolus ventorum: Praefides et Deaftri; et ob-  
scaenifsimus priapus. Eolus der winde: Vorste-  
gere Vnd Gözen; Vnd der allerschanlichiste pri-  
apus. Eolus [en bug] tih vejtrov <sup>d</sup>spredniki inu  
malyki; inu ta nar oftudnishi Priapus.